SII 8.215: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 215. (A.R. No. 618 of 1902). ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KAPARDISVARA TEMPLE AT TIRUVALANJULI, KUMBAKONAM TALUK, SAME DISTRICT

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0215

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0215.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** ❽~ tiripuvaṉacca**kra**vattikaḷ maturai(yu)m Īḻamum karuvūrum pāṇṭiyaṉ muṭittalaiyum koṇṭu virā**bhiṣe**ka{m}mum vi**jay**ā**chiṣe**ka{m}mum paṇṇiyaruḷiya **śrī**tiripuvaṉaviratevaṟku yāṇṭu 3 10 9~Āvatu kumpanāyaṟṟu Aparapa**kṣa**ttu **pratha**maiyum putaṉkiḻa{m}maiyum peṟṟa makattu nāḷ Uyyakkoṇ(ṭā)rvaḷanāṭṭu(p pā)mpūr{n}nāṭṭu(t) tirukkuṭamukkuṭaiyār tiruvalañcuḻiUṭaiyār koyi{l}lil Āticaṇṭe**śva**rateva [7+] mma(n)e(ṉ) [3+] nāṭṭu Iṉṉamparnā〈ṭ〉ṭu [3+]〈2〉 konilattuk kāṇiuṭaiya pālaivāyiluṭaiyāṉ Uttamacoḻaṉ piḷḷaiveḷāṉ pāriyai Āṇṭā{l}ḷen Innāya{n}nāṟkut tirunāmattukkāṇiyāka nirvārttuk kuṭutta nila{m}mum maṉaiyum Āvatu Eṉtampi nallampūruṭaiyān Uṭaiyān peril Aṉṉiyanāmakaraṇa(t)til koṉila{m}muṭaiyāṉ Iṉṉamparnāṭṭuveḷāṉpakkal vilaikoṇṭu Ipperil (paki)ṟṟuvarukiṟa Ivvū(r) vaḷavaṉcatirattu motirańkoḷḷivāykkālukku vaṭakku [9+] lakańka [4+] nilattukku vaṭakku [3+]〈3〉 meṟkum

v(āy)kkālukku kiḻakkum naṭuvupaṭṭu Enṉutāyirunta kuḻi 2 100 5 10~ ṉāl ൵ 2 + 1/20 + 1/40 Innilam Irumāvaraiyum

Commentary

The inscription is left unfinished.

Bibliography

Digital edition of SII 8.215 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 111, item 215.